



Txori erresiñula

Txori erresiñula
üdan da kantari
zeren ordian beitü
kanpua janari;
negian ezta ageri
balinban ezta eri.
Üdan jin baledi,
konsola nainte ni.

Txori erresiñula
ororen gehien,
bestek beno hobeki
hark beitü kantatzen
harek du inganutzen
mündia bai tronpatzen;
bera eztüt ikusten,
bai botza entzüten.

NABO FOKU MUSIKALA

The Nightingale

The nightingale
sings in summer
because then it
has food to eat in the field;
it doesn't appear in winter,
hopefully it's not sick!
If it came back in the summer,
it would comfort me.

The nightingale,
the first of all (the birds),
sings better than
all the others;
he charms and
enchants the world;
I don't see him,
But I hear his voice.